

**EN ■ User manual**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**SK ■ Používateľská príručka**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**PL ■ Instrukcja obsługi**

**Wireless speaker**

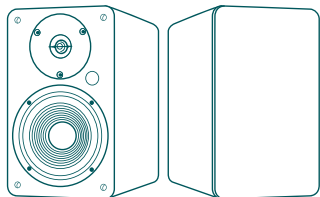
**Bezdrátový reproduktor**

**Bezdrôtový reproduktor**

**Vezeték nélküli hangszóró**

**Głośnik bezprzewodowy**

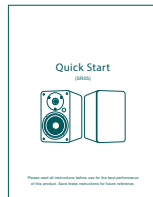
## OBSAH BALENIA



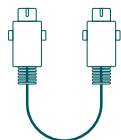
Pár aktívneho a pasívneho reproduktora



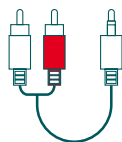
Diaľkový ovládač



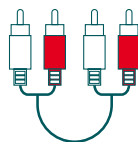
Návod na obsluhu



Výkonový kábel pre pasívny reproduktor



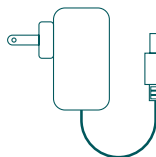
Kábel stereo RCA na 3,5 mm jack



Kábel RCA-RCA

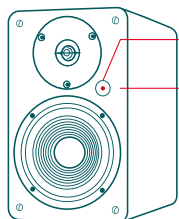


Optický kábel



Napájací adaptér

## OPIS A LED INDIKÁTORY



Infračervený senzor

LED indikátor

Aktívny reproduktor



Standby



Bluetooth



Optical



Coaxial



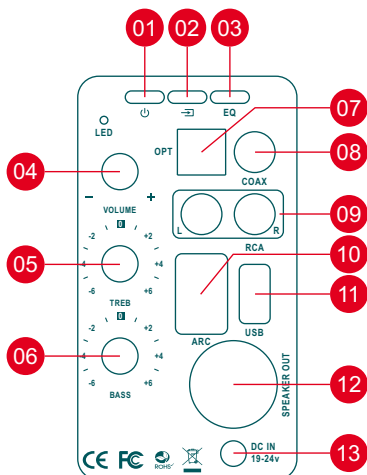
RCA



ARC

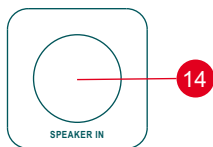


USB



**Aktívny reproduktor**

1. Vypínač
2. Prepínač vstupov – opakovaným stlačením prepnete vstupy takto: Bluetooth → Optický → Koaxiálny → RCA → HDMI/ARC → USB
3. Zvukové režimy – opakovaným stlačením prepnete režimy takto: Hudba (Music) → Dialóg → Film (Movie)
4. Hlasitosť
5. Výšky
6. Basy
7. Optický digitálny vstup
8. Koaxiálny digitálny vstup
9. RCA analógový vstup
10. HDMI/ARC vstup
11. USB port
12. Výkonový výstup pre ľavý reproduktor
13. Napájací konektor
14. Výkonový vstup ľavého reproduktora



**Pasívny reproduktor**

## DIALKOVÝ OVLÁDAČ



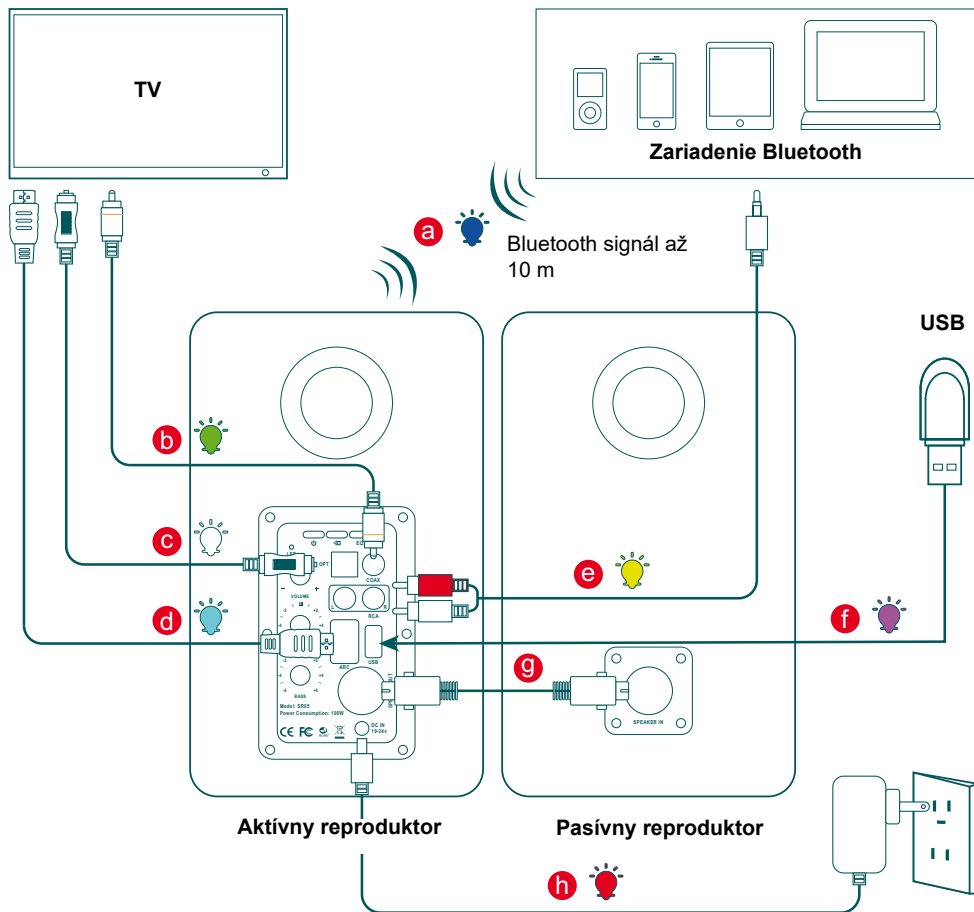
	Tlačidlo vypínača		Stíšenie
	Hlasitosť hore		Hlasitosť dole
	Predchádzajúca stopa (BT CH-)		Nasledujúca stopa (BT CH+)
	Prehrať/Pauza (BT MUTE)		Bluetooth vstup
	ARC vstup		RCA vstup
	Optický/Koaxiálny vstup		
	USB vstup		Režim Film
	Režim Hudba		Režim Dialog
	Virtual Bass Zap.		Virtual Bass Vyp.

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Vo vypnutom stave vykonajte všetky zapojenia podľa ďalšieho opisu. Do diaľkového ovládača vložte nové batérie. Nakoniec pripojte napájací adaptér. Reproduktor zapnite diaľkovým ovládačom alebo tlačidlom zapnutia na zadnom paneli. Zvoľte požadovaný vstup a opatrne zvyšujte hlasitosť na potrebnú hodnotu. Po ukončení počúvania reproduktor vypnite na úsporu energie.

**Poznámky:** Pre najlepšiu funkciu diaľkového ovládača nenechajte na infračervený senzor svietiť ani slnečné ani intenzívne umelé svetlo, obzvlášť z úsporných svetelných zdrojov. Reproduktor je vybavený pamäťou naposledy zvoleného zdroja, rešpektuje však priority vynútenej vonkajšej voľby zdroja, napríklad ARC. Prvým vstupom po zapnutí z úplného vypnutia je Bluetooth.

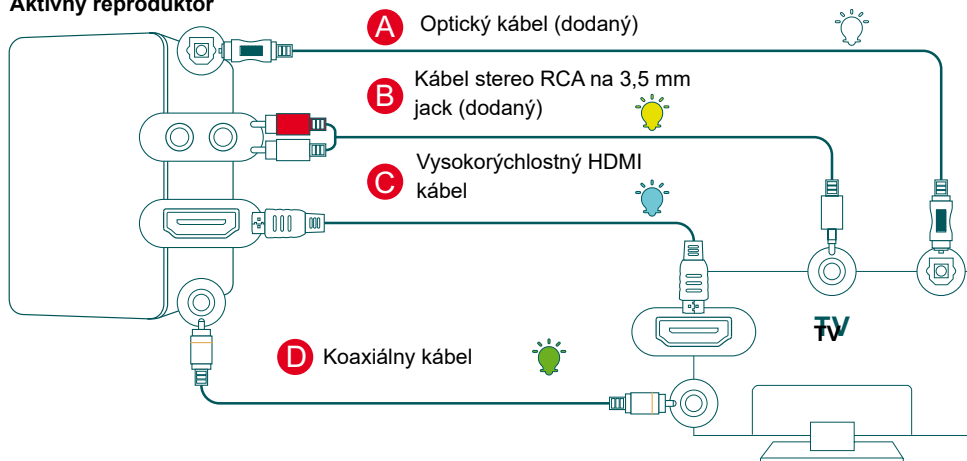
## ZAPOJENIE



- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Bluetooth                                | <b>F</b> USB   |
| <b>B</b> Koaxiálny kábel                          | <b>G</b> Výkonový kábel pre pasívny reproduktor (dodaný) |
| <b>C</b> Optický kábel (dodaný)                   | <b>H</b> Napájací adaptér (dodaný)                       |
| <b>D</b> Vysokorýchlostný HDMI kábel              |  |
| <b>E</b> Kábel stereo RCA na 3,5 mm jack (dodaný) |  |

## MOŽNOSTI PREPOJENIA S TV

### Aktívny reproduktor

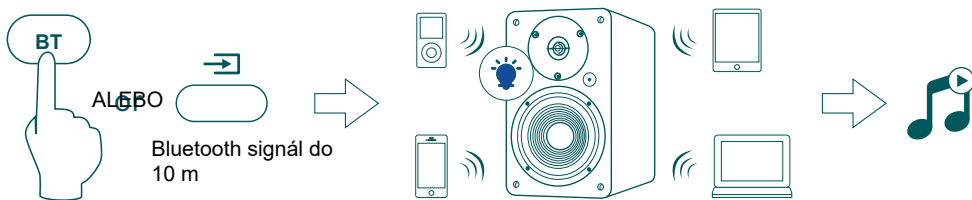


Podľa výbavy vášho televízora použijete niektorú metódu.

- A** Metóda 1: dodaným káblom prepojte s optickým výstupom TV a nastavte jeho zvukový výstup na optický a režim „PCM“.
- B** Metóda 2: dodaným káblom prepojte napr. so slúchadlovým výstupom TV.
- C** Metóda 3: vlastným HDMI káblom prepojte s výstupom TV, ktorý nesie označenie ARC (Audio Return Channel). Zapnite funkciu ARC v TV a zvolte režim „PCM“.
- D** Metóda 4: vlastným káblom prepojte s koaxiálnym digitálnym výstupom TV a zvolte režim „PCM“.

**Poznámka:** Podľa návodu vášho televízora nastavte vo zvukovom nastavení voľbu „PCM“, inak zvuk nebude z reproduktorov vychádzať.

## PRIPOJENIE BLUETOOTH



- a. Stlačte tlačidlo BT na diaľkovom ovládači alebo opakovane ➔ tlačidlo vstupov na zadnej stene, kým sa nerozblíka LED indikátor modrou farbou.
- b. zapnite vaše zariadenie Bluetooth a nechajte vyhľadávať okolité zariadenia.
- c. vyberte „SMC-BS30/50“ na pripojenie. Po spárovaní začne indikátor blikať pomaly na modro.
- d. spustíte zvuk vo vašom zariadení, indikátor bude svietiť na modro.

**Poznámka:** reproduktor odovzdáva Bluetooth kanálom niektoré príkazy zo svojho diaľkového ovládača späť do vášho Bluetooth zariadenia. Záleží na vašom zariadení, či ich vyhodnotí a ako ich spracuje. Ide hlavne o tieto tlačidlá: VOL+/VOL-, PLAY/PAUSE, PREV/NEXT

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Žiadny zvuk

Skontrolujte, či je váš zdroj zvuku zapnutý a vydáva signál zvuku.

Skontrolujte, či sú správne zapojené káble.

Skontrolujte, či svieti LED indikátor inou farbou, než jasne červenou.

Opatrne zvyšte hlasitosť na aktívnom reproduktore alebo diaľkovom ovládači.

### Nehrá zvuk cez spojenie Bluetooth

Skontrolujte, či je váš zdroj zvuku zapnutý a vydáva signál.

Skontrolujte, či je reproduktor prepnutý na vstup Bluetooth. LED indikátor musí svietiť trvalo na modro. Rýchle blikanie znamená, že nie je pripojený žiadny spárovaný prístroj a reproduktor čaká na spárovanie. Pomalé blikanie sa objavuje, kým nie je dokončené spárovanie alebo zdroj zvuku nevydáva žiadny signál, napr. použitím BT MUTE (PLAY/PAUSE).

Skráťte vzdialenosť od zdroja Bluetooth signálu. Maximálna použiteľná vzdialenosť je okolo 10 m, záleží na okolitom rušení a prekážkach. Blízko hranice dosahu môže byť zvuk nestabilný.

Odpojte Bluetooth zdroj stlačením a podržaním tlačidla BT. Opätovne reproduktor pripojte na strane vášho Bluetooth zdroja zvuku.

Použite iný Bluetooth zdroj zvuku.

### Reproduktor nie je možné zapnúť

Skontrolujte sieťové napätie, napájací adaptér, jeho kábel a správne zapojenie konektora napájania.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Špičkový výstupný výkon:	200 W (BS50), 100 W (BS30)
Odstup signálu od šumu:	L/R: $\geq 80$ dB (A)
Vstupná citlivosť:	RCA: R/L: $650 \pm 50$ mV
	Koaxiálny: R/L: $500 \pm 50$ mV
	OPT: R/L: $500 \pm 50$ mFFS
	Bluetooth: R/L: $700 \pm 50$ mFFS
Frekvenčný rozsah:	30 Hz – 30 kHz (BS50), 40 Hz – 18 kHz (BS30)
Formát USB:	FAT/FAT32, WMA, MP3
Basový menič:	5,25" / 140 mm (BS50), 4" / 116 mm (BS30)
Výškový menič:	1" hodvábná kalota
Zdroj energie:	dodávaný DC adaptér 24 V (BS50), 21 V (BS30)
Batéria:	2× AAA
Príkon v pohotovostnom režime:	$< 0,5$ W
Rozmery (š × v × h):	278 × 168 × 240 mm (BS50), 220 × 150 × 160 mm (BS30)
Hmotnosť:	4 kg (BS50), 1,9 kg (BS30)

Verzia Bluetooth	5.0	
Maximálny výstupný výkon vysielacza	100 mW pri 2,4 GHz – 2,4835 GHz	
Kodek	SBC	
Popis	A2DP, AVRCP	
SMC BS30		
Nabíjací adaptér	Hodnota a presnosť	Jednotka
Názov alebo ochranná známka výrobcu, ID a adresa spoločnosti	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD 201, No. 7, Rifu Road, East District, baishixia Community, Fuyong Street, Bao'an District, SHENZHEN CITY Guangdong Province 518103	-
Identifikačný kód modelu	TP04-210150E	-
Vstupné napätie	AC 110 – 240	V
Vstupná frekvencia	50/60	Hz
Výstupné napätie	21	V
Výstupný prúd	1,5	A
Výstupný výkon	31,5	W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	87,1	%
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	82,0	%
Spotreba energie naprázdno	0,1	W
SMC BS50		
Nabíjací adaptér	Hodnota a presnosť	Jednotka
Názov alebo ochranná známka výrobcu, ID a adresa spoločnosti	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD 201, No. 7, Rifu Road, East District, baishixia Community, Fuyong Street, Bao'an District, SHENZHEN CITY Guangdong Province 518103	-
Identifikačný kód modelu	TP05-240208E	-
Vstupné napätie	AC 110 – 240	V
Vstupná frekvencia	50/60	Hz
Výstupné napätie	24	V
Výstupný prúd	2,08	A
Výstupný výkon	49,9	W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	88,0	%
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	84,0	%
Spotreba energie naprázdno	0,1	W

## POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

### LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

#### Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

#### Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SMC BS30 BS50 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonávať tieto zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01



# SENCOR®

## SK Záručné podmienky

### Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

#### Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

#### Gestor servisu na SK:

**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54**

Viac informácií nájdete na [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk).

